Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **61 (1935)**

Heft 11

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

61e année — 25 mai 1935 — N° 11

BULLETIN TECHNIQUE
DE LA SUISSE ROMANDE

ABONNEMENTS :
Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs
Pour sociétaires :
Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs
Prix du numéro :
75 centimes.
Pour les abonnements s'adresser à la librairie F. Rouge & Cie, à Lausanne.

Paraissant tous les 15 jours

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes romands des anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale. — Organe de publication de la Commission centrale pour la navigation du Rhin.

COMITÉ DE RÉDACTION. — Président : R. Neeser, ingénieur, à Genève. — Secrétaire : Edm. Emmanuel, ingénieur, à Genève. — Membres : *Fribourg :* MM. L. Hertling, architecte ; A. Rossier, ingénieur ; R. de Schaller, architecte ; *Vaud :* MM. C. Butticaz, ingénieur ; E. Elskes, ingénieur ; Epitaux, architecte ; E. Jost, architecte ; A. Paris, ingénieur ; Ch. Thévenaz, architecte ; *Genève :* MM. L. Archinard, ingénieur ; E. Odier, architecte ; Ch. Weibel, architecte ; *Neuchâtel :* MM. J. Béguin, architecte ; R. Guye, ingénieur ; A. Méan, ingénieur cantonal ; E. Prince, architecte ; *Valais :* MM. J. Couchepin, ingénieur, à Martigny ; Haenny, ingénieur, à Sion.

Rédaction : H. DEMIERRE, ingénieur, 11, Avenue des Mousquetaires, La Tour-de-Peilz.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
A. Dommer, ingénieur, président ; G. Epitaux, architecte ; M. Imer ; E. Savary, ingénieur.

ANNONCES
Le millimètre sur 1 colonne, largeur 47 mm. :
20 centimes.
Rabais pour annonces répétées.
Tarif spécial pour fractions de pages.
Régie des annonces :
Société Suisse d'Edition, Terreaux 29, Lausanne.

SOMMAIRE : *La centrale de force et de chauffage à distance et le nouveau laboratoire des machines de l'Ecole polytechnique fédérale, à Zurich* (suite et fin), par M. P. Soutter, ingénieur-conseil. — Technologie du Batiment : *La mesure de la siccité des bois.* — *L'usine hydro-électrique de Bannalp.* — Echos. — Chronique genevoise. — Sociétés : *Association amicale des anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de Lausanne et Société vaudoise des ingénieurs et des architectes.* — *Société suisse des ingénieurs et des architectes.* — Bibliographie. — Nouveautés. Informations diverses.

La centrale de force et de chauffage à distance et le nouveau Laboratoire des machines de l'Ecole polytechnique fédérale, à Zurich,

par M. P. SOUTTER, ingénieur-conseil.

(Suite et fin.) [1]

Laboratoire des machines.

Le *hall principal* comprend 6 fermes métalliques entièrement soudées, calculées comme cadres à 2 articulations. La toiture servant de terrasse est en verre translucide armé. Le hall est divisé en deux parties par un joint de dilatation. Le bâtiment des auditoires reposant en porte à faux sur une des files de montants du hall, on a prévu un appui mobile conçu de façon à permettre le libre jeu des dilatations du hall métallique d'une part et du bâtiment en béton armé d'autre part, le hall métallique réagissant plus rapidement à une variation de température que le bâtiment. (Fig. 8.)

Un bâtiment métallique attenant au hall contient différents ateliers et laboratoires spéciaux.

L'ancien *bâtiment des auditoires* a été complètement transformé, tout en en conservant l'ossature et les planchers. Les fenêtres ont été agrandies, la toiture et la tour ont disparu et ont été remplacées par un nouveau toit plat. Le nouveau bâtiment, qui prolonge l'ancien dont il est séparé par un joint, est également entièrement en béton armé. Les planchers qui ont jusqu'à 13 m de portée, sont sans poutres et en corps creux de roseau. Le nouveau bâtiment, qui est attenant au bâtiment des Sciences naturelles, en reste complètement séparé par un joint en plaques de liège aggloméré.

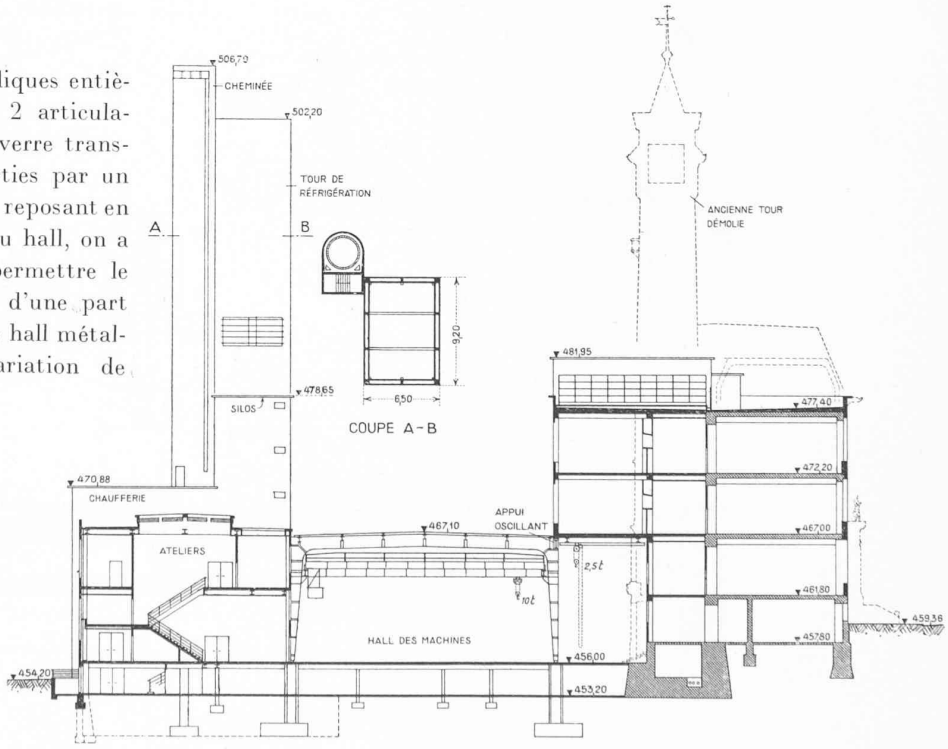

Fig. 8. — Centrale de force et de chauffage à distance de l'*E. P. F.*
Coupe des ateliers, du hall des machines et du bâtiment des auditoires.

[1] Voir *Bulletin technique* du 11 mai 1935, page 109.